

No. 20SE.—MOUNT HOPE—PĀNYOOL DIALECT.

BY THE WRITER.

Kangaroo - - -	koora.	Hand - - -	
Opossum - - -	wille.	2 Blacks - - -	
Tame dog - - -		3 Blacks - - -	
Wild dog - - -		One - - -	kai-ap-men.
Emu - - -	kowur.	Two - - -	polliger.
Black duck - -		Three - - -	polliger kaiap.
Wood duck - -		Four - - -	polliger polliger.
Pelican - - -		Father - - -	
Laughing jackass		Mother - - -	
Native companion	kut-thoon.	Sister-Elder -	chachip.
White cockatoo -	chinap.	„ Younger -	
Crow - - -	wa.	Brother-Elder -	wawo.
Swan - - -		„ Younger	
Egg - - -	mirgook.	A young man -	
Track of a foot -		An old man -	woonwil.
Fish - - -		An old woman -	
Lobster - - -		A baby - - -	pooper.
Crayfish - - -		A White man -	moanyit.
Mosquito - - -		Children - - -	papingook.
Fly - - -		Head - - -	mooranyool.
Snake - - -	koorwe.	Eye - - -	mirrenyook, mir- nook.
The Blacks - -	pēang.	Ear - - -	
A Blackfellow -			
A Black woman -	leyoorook.		
Nose - - -	kanyook.		

No. 208F.—MOUNT HOPE—PĀNYOOL DIALECT—*continued.*

Mouth - - -	cham-pook.	Boomerang -	
Teeth - - -	lianyook.	Hill - -	
Hair of the head -	ngaranyook.	Wood - -	
Beard - - -		Stone - -	
Thunder - - -	mondarp.	Camp - -	
Grass - - -	ye-in.	Yes - - -	- ngoe.
Tongue - - -		No - - -	- purrerbook.
Stomach - - -		I - - -	- ngen.
Breasts - - -		You - - -	
Thigh - - -		Bark - - -	
Foot - - -	chinanyook.	Good - - -	
Bone - - -		Bad - - -	- yettheminook.
Blood - - -		weet - - -	
Skin - - -		'ood - - -	
Fat - - -		lungry - -	
Bowels - - -		'hirsty - -	
Excrement - - -	popan.	eat - - -	
War-spear - - -	ko-i-oon.	sleep - - -	
Reed-spear - - -		Drink - - -	
Throwing-stick -		Walk - - -	
Shield - - -		see - - -	
Tomahawk - - -	tiir.	sit - - -	
Canoe - - -	yoongut.	Yesterday -	
Sun - - -		To-day - - -	- kelowit.
Moon - - -		To-morrow -	
Star - - -		Where are the	
Light - - -		Blacks?	
Dark - - -		I don't know	
Cold - - -		Plenty - -	
Heat - - -		Big - - -	
Day - - -		Little - - -	
Night - - -		Dead - - -	
Fire - - -	wonap.	By-and-by -	
Water - - -		Come on - - -	- koamit.
Smoke - - -		Milk - - -	
Ground - - -		Eaglehawk -	
Wind - - -		Wild turkey	
Rain - - -	mithap.	Wife - - -	
God - - -			
Ghosts - - -			